


Informazioni marcatura / Marking information / Informations certification / Prüfungsinformation / Información de marcado	 16 EN 303-5 : 2012	
Ente Notificato / Notified Body / Institut notifié / Benanntes Labor / Entidad autorizada	TÜV Rheinland Energy GmbH Am Grauen Stein, D-51105 Köln - NB. 2456	
Rapporto di prova / Test Report / Epreure d'essai / Prüfbericht / Informe de Prueba	K19242016T1 - K19242016T2	21/11/2016

Dati tecnici di funzionamento / Functioning Technical datas / Données techniques de fonctionnement / Technische Merkmale für den Betrieb / Datos técnicos de funcionamiento			
Peso netto / Net weight / Poids net / Nettogewicht / Peso neto	335	kg	
Capacità totale serbatoio / Feed box total capacity / Capacité totale reservoir / Tank-Gesamtkapazität / Capacidad total depósito	~ 71	kg	
Tensione nominale / Rated voltage / Tension nominale / Nennspannung / Tensión nominal	230	V	
Frequenza nominale / Rated frequency / Fréquence nominale / Nennfrequenz / Frecuencia nominal	50	Hz	
Potenza elettrica nominale / Rated input power / Puissance électrique nominale / Elektrische Leistungsaufnahme / Potencia eléctrica nominal	420	W	
Tiraggio del camino consigliato / Recommended flue pipe draft / Tirage de la cheminée conseillé / Empfohlener Zug des Kamins / Tiro de la chimenea recomendado	1,5 ÷ 10	Pa	
Volume di riscaldamento max. / Max. heating volume / Volume de réchauffement max. / Max. Heizvolumen / Volumen de calefacción máx. / (30 Kcal/h x m³)	898	m³	
Prevalenza pompa / Pump head / Prévalence pompe / Förderhöhe Pumpe / Altura total de elevación de la bomba	6	m	
Contenuto fluido scambiatore / Fluid contents of the exchanger / Liquide contenu dans l'échangeur / Gehalt Flüssigkeit im Ausstauscher / Contenido fluido intercambiador	66	L	
Massima pressione di esercizio / Maximum working pressure / Puissance d'exercice max / Max Betriebsdruck / Máxima presión de trabajo	2,5	bar	
Massima temperatura di esercizio / Maximum working temperature / Temperature d'exercice max / Max Betriebstemperatur / Máx temperatura de ejercicio	85	°C	
Classe caldaia / Boiler class / Classe chaudière / Kesselklasse / Clase de caldera	5		
Dati di omologazione / Certification datas / Données de certification / Daten der Zulassung / Datos de homologación	Min	Max	
Potenza termica globale (introdotta) / Global thermal power (Heat input) / Puissance thermique globale / Brennstoffwärmeleistung / Potencia térmica total	10,1	33,9	kW
Potenza termica nominale (utile) / Nominal thermal power (Heat output) / Puissance thermique nominale / Nennwärmeleistung / Potencia térmica nominal	9,1	31,3	kW
Consumo orario / Hourly consumption / Consommation horaire / Stundenverbrauch / Consumo horario	2,1	7,0	kg/h
Rendimento / Efficiency / Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento	89,5	92,5	%
Emissione media CO ₂ / Mean CO ₂ emission / Emission moyenne CO ₂ / Durchschn CO ₂ Emission / Emisión media CO ₂	7,90	14,10	%
Emissione media CO (10% O ₂) / Mean CO emission (10% O ₂) / Emission moyenne CO (10% O ₂) / Durchschn CO Emission (10% O ₂) / Emisión media CO (10% O ₂)	353,0	44,1	mg/m ³
	174,8	21,8	mg/MJ
Emissione media NO _x (10% O ₂) / Mean NO _x emission (10% O ₂) / Emission moyenne NO _x (10% O ₂) / Durchschn NO _x Emission (10% O ₂) / Emisión media NO _x (10% O ₂)	182,1	168,0	mg/m ³
	90,2	83,2	mg/MJ
Emissione media OGC (10% O ₂) / Mean OGC emission (10% O ₂) / Emission moyenne OGC (10% O ₂) / Durchschn OGC Emission (10% O ₂) / Emisión media OGC (10% O ₂)	6,3	2,5	mg/m ³
	3,1	1,2	mg/MJ
Emissione media polveri (10% O ₂) / Mean dust emission (10% O ₂) / Emission moyenne poudres (10% O ₂) / Durchschn Staub Emission (10% O ₂) / Emisión media polvos (10% O ₂)	24,5	19,6	mg/m ³
	12,1	9,7	mg/MJ
Temperatura media fumi / Mean flue gas temperature / Température moyenne des fumees / Durchschn Abgastemperatur / Temperatura media humos	69,1	116,5	°C
Flusso gas combustibile / Flue gas mass flow rate / Flux gaz combustible / Brenngasfluss / Flujo gas combustible	9,1	17,7	g/s
Tiraggio medio del camino / Mean fuel draught / Tirage moyen de la cheminee / Durchschn Zug des Kamins / Tiro medio de la chimenea	3,0	5,0	Pa

Tutti i dati sono stati rilevati usando pellet omologato secondo la normativa EN ISO 17225-2.

All the datas have been measured using approved pellets in compliance with EN ISO 17225-2.

Toutes les données ont été relevées en utilisant des pellets homologués conformément à la norme EN ISO 17225-2.

Alle Angaben sind unter Einsatz laut EN ISO 17225-2 homologierten Pellet festgestellt worden.

Todos los datos han sido relevados utilizando pellet certificado según la normativa EN ISO 17225-2.

Condotto aspirazione aria / Air intake pipe / Conduit aspiration air / Zuluftansaugleitung / Conducto de aspiración de aire	A	Ø 50	mm
Condotto espulsione fumi / Flue gas exhaust pipe / Conduit expulsion fumées / Rauchabzugsleitung / Conducto de expulsión de humos /	B	Ø 120	mm
Scarico sicurezza 3 bar / 3 bar safety drain / Décharge sécurité 3 bar / Sicherheitsauslass 3 Bar / Descarga de seguridad 3 bar	T1	1/2	"
Mandata/uscita caldaia / Boiler flow outlet / Aller/sortier chaudiere / Kessel - vorlauf/ausgang / Ida/salida de la caldera	T2	1	"
Ritorno/ingresso caldaia / Boiler return/inlet / Retour/entree chaudiere / Kessel - rücklauf/eingang / Retorno/entrada de la caldera	T3	1	"

